Mestizajes constituye un espacio alternativo para el encuentro de artistas, científicos y humanistas. Un lugar para el debate, para pensar diferente, para imaginar; un lugar para la búsqueda, para el encuentro y también para el desacuerdo; un lugar para la generación y la divulgación de nuevas formas de conocimiento. Mestizajes pretende abrir un camino que permita transitar la frontera entre arte y ciencia y crear allí un terreno fértil para la generación de nuevas ideas. Mediante workshops y conferencias, Mestizajes pretende fomentar la participación activa y una mirada crítica de la realidad desde una perspectiva innovadora y vanguardista.

Agustín Fernández Mallo. (La Coruña, 1967) es licenciado en Ciencias Físicas. En el año 2000 acuña el término Poesía Pospoética, conexiones entre la literatura y las ciencias, que ha quedado reflejado en los poemarios Yo siempre regreso a los pezones y al punto 7 del Tractatus, Creta lateral travelling y Carne de píxel. Su libro, Postpoesía, hacia un nuevo paradigma, ha sido finalista del Premio Anagrama de Ensayo 2009. En el 2006 pone en marcha el Proyecto Nocilla, y publica Nocilla Dream, Nocilla Experience (2008) y Nocilla Lab (2009). En 2011 publica El hacedor (de Borges), Remake. Ha sido traducido a varios idiomas.

Encuentro sobre Literatura y Ciencia

El Workshop se llevará a cabo en el Auditorium del
Donostia International Physics Center (DIPC)
Paseo Manuel de Lardizábal 4
20018 - San Sebastián
18 - 19 de Octubre de 9:00 - 14:00

Las conferencias se llevarán a cabo en
Sala de Actos de Kutxa
Calle Andía s/n (frente a Jesuitas)
20004 - San Sebastián
18 - 19 de Octubre de 18:00 - 21:00

Donostia International Physics Center

JAKIUNDE
ZIENTZIA, ARTE ETA LETREN AKADEMIA

CFM
Materialen Fisika Zentroa
Centro de Física de Materiales
Materials Physics Center

social kutxa

Organizadores

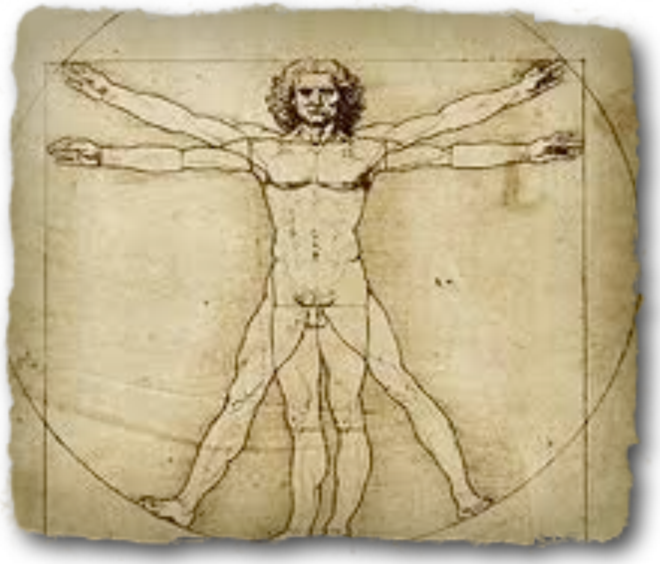
Gustavo Ariel Schwartz

Juan Colmenero

www.mestizajes.es

Encuentro sobre Literatura y Ciencia

18 y 19 de Octubre
Donostia - San Sebastián



Mestizajes

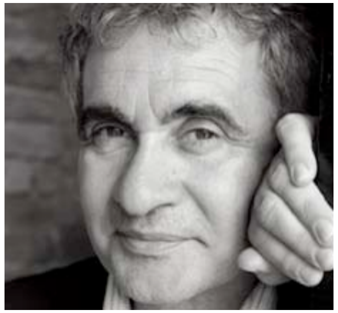
Transitando las fronteras entre arte, ciencia y humanismo

www.mestizajes.es

Alberto Rojo. Nació en Tucumán (Argentina). Es guitarrista, compositor, cantante, físico, escritor, ensayista y pintor. A los seis años empezó a estudiar piano y varios años después descubrió la guitarra. Autodidacta hasta 1980, obtuvo entonces una beca para estudiar en el Camping Musical de Bariloche con Eduardo Frason. En 1990 se doctoró en física en el Instituto Balseiro y se mudó a los Estados Unidos. Fue investigador en las Universidades de Chicago y Michigan, y a la vez practicó intensamente la guitarra. Actualmente es profesor en Oakland University, en Michigan, y alterna su vida entre el arte y la ciencia.

Luisa Etxenike. Nació en San Sebastián en 1957. Ha publicado varias novelas, entre ellas El ángulo ciego (Premio Euskadi 2009). Sus relatos han sido incluidos en numerosas antologías; la más reciente "Un deseo propio. Antología de escritoras españolas contemporáneas". Ha traducido del francés a Jacques Roubaud (Algo negro) y Claude Lanzmann (Alguien vivo pasa). Es presidenta de la Asociación de escritores/as de Euskadi y coordinadora de los Encuentros Internacionales de Escritoras que se celebran en San Sebastián desde 1987. En 2007 recibió del gobierno francés la distinción de Caballero de la Orden de las Artes y las Letras.

Bernardo Atxaga. Nació en Asteasu en 1951. Es licenciado en Ciencias Económicas; sin embargo, desde comienzos de los ochenta, consagró su que hacer exclusivamente a la literatura. En 1972 publicó sus primeros poemas en euskera en una pequeña antología y en 1976 vio la luz su primera novela De la cuidad. La edición de Obabakoak en 1988 cosechó el fervor entusiasta de todo el mundo hispánico. La concesión del Premio Euskadi, del Premio de la Crítica, del Prix Millepages y su traducción a más de veinte idiomas han reportado al autor un merecido respeto a nivel internacional.



Mariasun Landa Etxebeste. Nació en Errenteria en 1949. Es licenciada en Filosofía y Letras y Profesora titular en la Universidad del País Vasco. Ha colaborado en numerosas revistas y periódicos, pero su labor creativa se ha centrado, sobre todo, en la literatura infantil y juvenil en lengua vasca. Autora de una treintena de títulos para niñas y niños, gran parte de su obra ha sido traducida a varios idiomas. Ha recibido además numerosos premios literarios (Premio Nacional de Literatura Infantil y Juvenil por "Un cocodrilo bajo la cama" y el Premio Euskadi de Literatura Infantil y Juvenil entre otros). En 2004 se le concede en San Sebastián la Medalla al Mérito Ciudadano.

Guillermo Martínez. Nació en Bahía Blanca, en 1962. Se radicó en Buenos Aires en 1985, donde se doctoró en Ciencias Matemáticas. Posteriormente residió dos años en Oxford. En 1982 obtuvo el Primer Premio del Certamen Nacional de Cuentos Roberto Arlt con el libro La jungla sin bestias. En 1989 obtuvo el Premio del Fondo Nacional de las Artes con el libro de cuentos Infierno grande. Su primera novela, Acerca de Roderer, tuvo gran recibimiento y fue traducida a varios idiomas. Obtuvo el Premio Planeta Argentina con Crímenes imperceptibles, novela traducida a 35 idiomas y llevada al cine con el título Los crímenes de Oxford.

Luis Sáez Rueda. Nació en Macael en 1963. En 1991 obtiene el título de Doctor en Filosofía y realiza luego una estancia en la Universidad Libre de Berlín. Es actualmente Profesor Titular de Filosofía en la Universidad de Granada y su especialidad se centra en los estudios sobre filosofía contemporánea. Ha organizado diversos encuentros y congresos sobre temas de hermenéutica y sobre el problema del nihilismo. Ha escrito numerosos artículos, capítulos de libros y ensayos acerca de los movimientos filosóficos actuales. Participa además en grupos de investigación y en proyectos de I+D+i del Ministerio de Ciencia e Innovación.

Mestizajeak artista, zientzialari eta humanistentzako topaleku alternatiboa da. Eztabaidatzeko, ezberdin pentsatzeko eta irudimena lantzeko gunea; bilatzeko, elkartzeko eta desadostasunak adierazteko gunea; ezagutza modu berriak sortzeko eta zabaltzeko gunea. Mestizajeak ekimenak artearen eta zientziaren arteko muga igarotzeko bide berri bat ireki nahi du eta, bertan, ideia berriak sortzeko lur emankorra sortu. Mintegi eta hitzaldien bitartez, Mestizajeak ekimenak partaidetza aktiboa eta errealitatearen ikuskera kritikoa bultzatu nahi ditu abangoardiako ikuspegi berritzaileti.

Agustín Fernández Mallo. (Coruña, 1967) zientzia fisikoetan lizentziatua da. 2000. urtean Poesia Pospoetikoa (literaturaren eta zientzien arteko loturak) terminoa sortu zuen. Hori argi eta garbi gelditu da Yo siempre regreso a los pezones y al punto 7 del Tractatus, Creta lateral travelling eta Carne de píxel poema bildumetan. Postpoesía, hacia un nuevo paradigma liburua Saiakerako Anagrama Sarien finalista izan zen 2009an. 2006an Proyecto Nocilla jarri zuen abian eta Nocilla Dream, Nocilla Experience (2008) eta Nocilla Lab (2009) argitaratu zituen. 2011n El hacedor (de Borges), Remake argitaratu zuen. Zenbait hizkuntzara itzuli da.

Literatura eta zientziari buruzko topaketa

Mintegia **Donostia International Physics Center (DIPC)** zentroko auditorioan egingo da.
Manuel Lardizábal pasealekua 4
20018 - Donostia
Urriaren 18an eta 19an, 9:00etatik 14:00etara

Hitzaldiak **Kutxaren ekitaldien aretoan** egingo dira
Andia kalea zg (jesuiten aurrean)
20004 - Donostia
Urriaren 18an eta 19an, 18:00etatik 21:00etara

DIPC
Donostia International Physics Center

JAKIUNDE
ZIENTZIA, ARTE ETA LETREN AKADEMIA

CFM
Materialen Fisika Zentroa
Centro de Física de Materiales
Materials Physics Center

social kutxa

Antolatzaileak

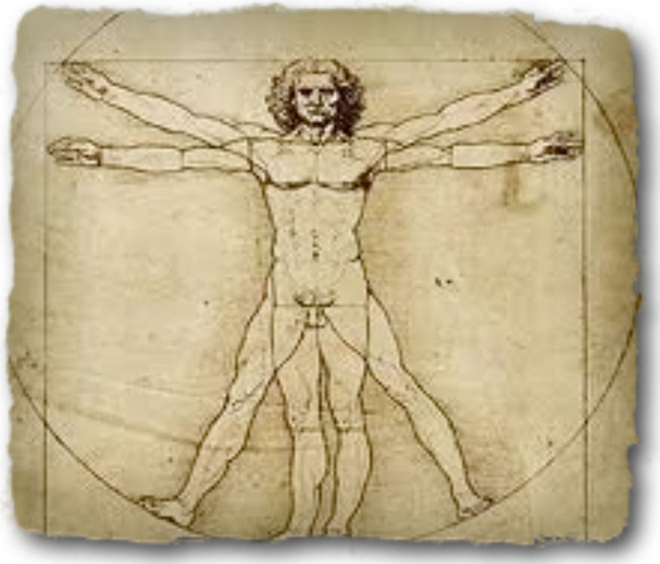
Gustavo Ariel Schwartz

Juan Colmenero

www.mestizajes.es

Literatura eta zientziari buruzko topaketa

Urriaren 18a eta 19a
Donostia



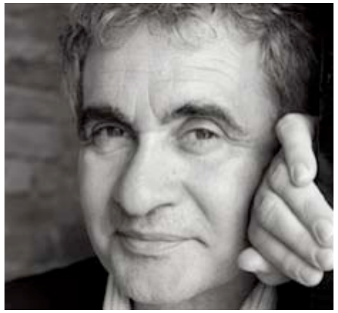
Mestizajeak

Artearen, zientziaren eta humanismoaren mugak gaindituz

www.mestizajes.es

Alberto Rojo. Tucumánen jaio zen. Gitarra-jotzailea, konpositorea, abeslaria, fisikaria, idazlea, saiakera-idazlea eta margolaria da. Sei urte zituela, pianoa ikasten hasi zen, eta zenbait urteren ondoren gitarrari ekin zion. 1980ra arte autodidakta izan zen. Urte horretan, Barilocheko Musika Kanpinean Eduardo Frasonekin ikasteko beka lortu zuen. 1990ean, fisikan doktoratu zen Balseiro institutuan eta Ameriketako Estatu Batuetara joan zen bizitzera. Chicagoko eta Michigango unibertsitateetako ikertzailea izan zen, eta bitartean, gitarra asko praktikatu zuen. Gaur egun, Michigango Oakland Unibertsitateko irakaslea da, eta artean eta zientzian aritzen da.

Bernardo Atxaga. Asteasun jaio zen 1951n. Ekonomia zientzietan lizentziatua da; hala ere, 1980ko hamarkadaz geroztik, literatura du ogibide. 1972an euskarazko lehendabiziko olerkiak argitaratu zituen antologia txiki batean, eta 1976an kaleratu zuen Ziutateaz lehendabiziko nobela. Obabakoak 1988an kaleratu zuen eta arrakasta handia izan zuen mundu hispaniko osoan. Merezitako errespetua eman diote nazioarte mailan Euskadi Sariak, Espainiako Kritika Sariak, Millepages Sariak eta hogei hizkuntzara baino gehiagora egin diren itzulpenek. Jakiunde, Zientzia, Arte eta Letren Akademiaren akademiko osoa da.



Guillermo Martínez. Bahía Blancan jaio zen, 1962an. 1985ean, Buenos Airesera joan zen bizitzera, eta bertan matematika zientzietan doktoratu zen. Ondoren, Oxforden bizi izan zen, bi urtez. 1982an, Roberto Arlt Ipuin Lehiaketa Nazionaleko lehen saria jaso zuen, La jungla sin bestias liburuarekin. 1989an, Arteen Funts Nazionalaren saria jaso zuen, Infierno grande ipuin liburuarekin. Acerca de Roderer bere lehenengo eleberriak oso harrera ona izan zuen eta hainbat hizkuntzara itzuli zuten. Argentinako Planeta saria jaso zuen, Crímenes imperceptibles eleberriarekin. Eleberri hori 35 hizkuntzara itzuli dute eta zinema bertsioa ere badu, Los crímenes de Oxford izenekoa.

Luisa Etxenike. Donostian jaio zen, 1957an. Zenbait eleberri argitaratu ditu, horien artean El ángulo ciego (2009ko Euskadi saria). Bere ipuinak antologia askotan jaso dituzte; berriena Un deseo propio. Antología de escritoras españolas contemporáneas da. Jacques Roubauden eta Claude Lanzmannen obra bana itzuli ditu frantsesetik; zehazki, lehenaren Quelque chose noir (Algo negro) eta bigarrenaren Un vivant qui passe (Alguien vivo pasa). Euskadiko Idazleen Elkarteko presidentea, eta 1987az geroztik, Donostian egiten diren Idazleen Nazioarteko Topaketen koordinatzailea da. 2007an, Frantziako Gobernuak Arte eta Letren Ordenako Zaldun izendatu zuen.

Mariasun Landa Etxebeste. Errenterian jaio zen 1949an. Filosofia eta letretan lizentziatua da eta Euskal Herriko Unibertsitateko irakasle titularra da. Hainbat aldizkari eta egunkaritan egin ditu kolaborazioak, baina bere lan sortzailea euskarazko haur eta gazte literaturara mugatu du bereziki. Hogeita hamar bat liburu idatzi ditu haurrentzat, eta bere obraren parte handi bat zenbait hizkuntzara itzuli da. Hainbat literatura sari jaso ditu (Haur eta Gazte Literaturako Espainiako Sari Nazionala Krokodiloa ohe azpian liburuarekin eta Haur eta Gazte Literaturako Euskadi Saria, beste batzuen artean). 2004an Hiritar Merituaren Domina eman zioten Donostian. Jakiunde, Zientzia, Arte eta Letren Akademiaren akademiko osoa da.

Luis Sáez Rueda. Macaelen jaio zen, 1963an. 1991n, filosofiako doktore titulua lortu zuen, eta ondoren, Berlineko Unibertsitate Askean egon zen. Gaur egun, Granadako Unibertsitateko filosofiako irakasle titularra da eta bere espezialitatea filosofia garaikideari buruzko azterlanak dira. Hermeneutika gaiei eta nihilismoaren arazoari buruzko hainbat topaketa eta kongresu antolatu ditu. Egungo filosofia mugimenduen inguruko hainbat artikulu, liburu-atal eta saiakera idatzi ditu. Gainera, Zientzia eta Berrikuntza Ministerioaren zenbait ikerketa taldetan eta I+G+b proiektutan parte hartzen du.